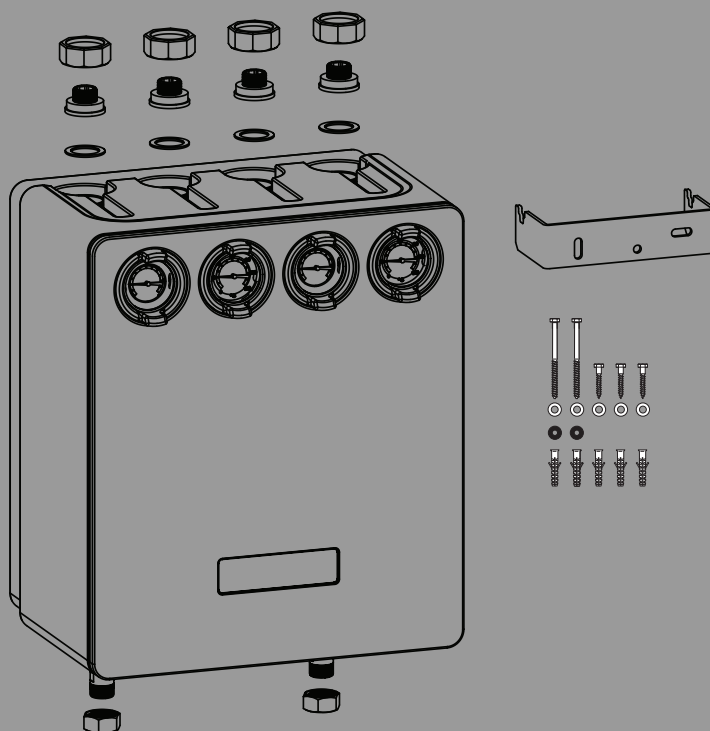


HSM2

HSM2-U 20/7 MM200 | HSM2-M 20/7 MM200

Buderus

Před instalací a údržbou pečlivě pročtěte.



Obsah

1	Vysvětlení symbolů a bezpečnostní pokyny	2
1.1	Použité symboly	2
1.2	Všeobecné bezpečnostní pokyny	3
2	Údaje o výrobku	4
2.1	Prohlášení o shodě	4
2.2	Rozsah dodávky	4
2.3	Použití	4
2.3.1	Důležité pokyny	4
2.3.2	HSM2-U 20/7 MM200	5
2.3.3	HSM2-M 20/7 MM200	6
2.4	Meze použití	7
2.4.1	Příklad pro dimenzování otopného okruhu	7
2.4.2	Volba výkonových stupňů čerpadel	8
3	Konstrukční uspořádání	9
3.1	HSM2-U 20/7 MM200	9
3.2	HSM2-M 20/7 MM200	10
4	Rozměry a technické údaje	11
4.1	Rozměry a přípojky HSM2-U 20/7 MM200 a HSM2-M 20/7 MM200	11
4.2	Technické údaje	11
4.2.1	3cestný směšovací ventil	11
4.2.2	Čerpadlo	11
4.2.3	Hlídač teploty MC1/MC2	12
4.2.4	Modul MM200	12
4.2.5	Naměřené hodnoty čidla teploty otopné vody TO, resp. čidla teploty směšovacího ventilu TC1/TC2	12
4.2.6	Tlakové ztráty	12
5	Instalace	13
5.1	Nářadí, materiály a pomocné prostředky	13
5.2	Montáž příslušenství	13
5.3	Montáž a nastavení hlídače teploty MC1/MC2	14
5.4	Elektrické připojení	15
5.4.1	Připojení sběrníkových spotřebičů	15
5.4.2	Připojení napájení	15
5.4.3	Elektrická schémata zapojení	16
6	Uvedení do provozu	18
7	Ovládací prvky	18
7.1	Kulové kohouty a klapka zpětného ventilu	18
7.2	Čerpadlo	19
7.2.1	Ovládání čerpadla	19
7.3	Ruční pohon směšovacího ventilu	20
8	Odstavení z provozu	20
9	Závady a jejich odstranění	21
9.1	Výměna pohonu směšovacího ventilu	21
10	Ochrana životního prostředí a likvidace odpadu	22

1 Vysvětlení symbolů a bezpečnostní pokyny

1.1 Použité symboly

Výstražné pokyny

Signální výrazy označují druh a závažnost následků, které mohou nastat, nebudou-li dodržena opatření k odvrácení nebezpečí.

Následující signální výrazy jsou definovány a mohou být použity v této dokumentaci:

**NEBEZPEČÍ**

NEBEZPEČÍ znamená, že dojde k těžkým až život ohrožujícím újmám na zdraví osob.

**VAROVÁNÍ**

VAROVÁNÍ znamená, že může dojít k těžkým až život ohrožujícím újmám na zdraví osob.

**UPOZORNĚNÍ**

UPOZORNĚNÍ znamená, že může dojít k lehkým až středně těžkým újmám na zdraví osob.

OZNÁMENÍ

OZNÁMENÍ znamená, že může dojít k materiálním škodám.

Důležité informace



Důležité informace neobsahující ohrožení člověka nebo materiálních hodnot jsou označeny zobrazeným informačním symbolem.

Další symboly

Symbol	Význam
▶	požadovaný úkon
→	odkaz na jiné místo v dokumentu
•	výčet/položka seznamu
–	výčet/položka seznamu (2. rovina)

Tab. 1

1.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

⚠ Pokyny pro cílovou skupinu

Tento návod k instalaci je určen odborníkům pracujícím v oblasti plynových a vodovodních instalací, techniky vytápění a elektrotechniky. Pokyny ve všech návodech musejí být dodrženy. Jejich nerespektování může vést k materiálním škodám, poškození zdraví osob nebo dokonce k ohrožení jejich života.

- ▶ Návody k instalaci, servisu a uvedení do provozu (zdrojů tepla, regulátorů vytápění, čerpadel atd.) si přečtěte před instalací.
- ▶ Řiďte se bezpečnostními a výstražnými pokyny.
- ▶ Dodržujte národní a místní předpisy, technická pravidla a směrnice.
- ▶ O provedených pracích ved'te dokumentaci.

⚠ Použití v souladu se stanoveným účelem

- ▶ Výrobek používejte výhradně k řízení otopných soustav.

Každé jiné použití se považuje za použití v rozporu s původním určením. Škody, které by tak vznikly, jsou vyloučeny z odpovědnosti.

⚠ Instalace, uvedení do provozu a údržba

Instalaci, uvedení do provozu a údržbu smí provádět pouze registrovaná odborná firma.

- ▶ Výrobek neinstalujte do vlhkých místností.
- ▶ K montáži požívejte pouze originální náhradní díly.

⚠ Práce na elektrické instalaci

Práce na elektroinstalaci smějí provádět pouze odborníci pracující v oboru elektroinstalací.

- ▶ Před započatím prací na elektrické instalaci:
 - Odpojte (kompletně) síťové napětí a zajistěte proti opětovnému zapnutí.
 - Zkontrolujte, zda není přítomné napětí.
- ▶ Výrobek vyžaduje různá napětí. Stranu s malým napětím nepřipojujte na síťové napětí a opačně.
- ▶ Řiďte se též podle elektrických schémat zapojení dalších komponent systému.

⚠ Předání provozovateli

Při předání poučte provozovatele o obsluze a provozních podmínkách topného systému.

- ▶ Zaškolte obsluhu topného systému a zaměřte se přitom zejména na všechny bezpečnostní podmínky provozu.
- ▶ Upozorněte na to, že opravy smějí provádět pouze autorizované odborné topenářské firmy.

- ▶ Aby byl zaručen bezpečný a ekologický provoz, upozorněte na nutnost servisních prohlídek a údržby.
- ▶ Návod k montáži a návod k obsluze předejte k uschování provozovateli.

⚠ Nebezpečí poškození mrazem

Je-li zařízení mimo provoz, hrozí jeho zamrznutí:

- ▶ Dodržujte pokyny týkající se protizámrazové ochrany.
- ▶ Zařízení ponechejte vždy zapnuté, abyste nevyřadili dodatečné funkce, jako je např. příprava teplé vody nebo ochrana proti zablokování.
- ▶ Dojde-li k poruše, neprodleně ji odstraňte.

⚠ Bezpečnost elektrických přístrojů pro domácí použití a podobné účely

Aby se zamezilo ohrožení elektrickými přístroji, platí podle EN 60335-1 tato pravidla:

„Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud byly pod dohledem nebo ve vztahu k bezpečnému užívání přístroje poučeny a chápou nebezpečí, které jim z toho hrozí. Přístroj se nesmí stát předmětem dětské hry. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.“

„Dojde-li k poškození síťového kabelu, musí být za účelem zamezení vzniku ohrožení osob vyměněn výrobcem nebo jeho zákaznickým servisem či podobně kvalifikovanou osobou.“

2 Údaje o výrobku

2.1 Prohlášení o shodě

Tento výrobek vyhovuje svou konstrukcí a provozními vlastnostmi příslušným evropským a národním požadavkům.

CE Označením CE je prohlášena shoda výrobku se všemi použitelnými právními předpisy EU, které stanovují použití tohoto označení.

Úplný text prohlášení o shodě je k dispozici na internetu: www.buderus.cz.

2.2 Rozsah dodávky

Sada otopných okruhů je dodávána kompletně propojená s elektronickým modulem, tepelnou izolací a nástěnným držákem a je připravena k připojení.

Jednotka balení	Díl	Balení
1 sada otopných okruhů	Sada otopných okruhů	1 karton
	Upevňovací sada	1 sáček
	Šroubení	1 karton
	Technická dokumentace	1 fóliový obal

Tab. 2 Rozsah dodávky

Kontrola dodávky

- ▶ Zkontrolujte neporušenost obalu.
- ▶ Zkontrolujte úplnost dodávky.
- ▶ Obalový materiál odstraňte ekologicky nezávadným způsobem.

2.3 Použití



Toto příslušenství lze připojit pouze ke zdroji tepla se sběrníkovou technikou EMS2.

Příslušenství je určeno pro připojení ke zdroji tepla s integrovaným čerpadlem otopného systému. V případě připojení ke zdroji tepla bez integrovaného čerpadla otopného systému musí být na místě instalace namontováno čerpadlo mezi zdroj tepla a HSM2. Výkon zdroje tepla se musí přizpůsobit odběru tepla požadovanému v otopných okruzích. Celkový výkon obou otopných okruhů smí činit maximálně 47 kW.

K příslušenství lze připojit následující otopné okruhy:

- HSM2-U 20/7 MM200: jeden nesměšovaný a jeden směšovaný otopný okruh (→ kapitola 2.3.2, strana 5)
- HSM2-M 20/7 MM200: dva směšované otopné okruhy (→ kapitola 2.3.3, strana 6)

Příslušenství je určeno k montáži na vhodném místě, např. vedle zdroje tepla.

Modul MM200 integrovaný v příslušenství HSM2-U/M může ve spojení s vhodnou kombinací regulátoru a příp. dálkového ovládání ovládat dva otopné okruhy. Přitom lze pro oba okruhy zadat časově nezávislý profil.

Modul MM200 ovládá čerpadla pro oba otopné okruhy. Dále řídí servomotor pro 3cestný směšovací ventil a zpracovává signály hlídače teploty ve směšovaných okruzích.

2.3.1 Důležité pokyny

OZNÁMENÍ

Věcné škody v důsledku koroze!

Na základě difuze kyslíku do trubek vytápění (např. u podlahových vytápění) může docházet ke korozi v otopné soustavě a hydraulickém rozdělovači.

- ▶ Používejte v otopné soustavě pouze trubky vytápění nepropouštějící kyslík.

Podlahová vytápění

- ▶ Dodržujte návod 7 181 465 172 o použití zdroje tepla Buderus v systémech podlahového vytápění

Tlaková expanzní nádoba

Pokud je ve zdroji tepla k dispozici tlaková expanzní nádoba :

- ▶ Zkontrolujte, jestli je nutná další tlaková expanzní nádoba pro připojené otopné okruhy (viz také návod k instalaci zdroje tepla)

Pokud není ve zdroji tepla k dispozici tlaková expanzní nádoba

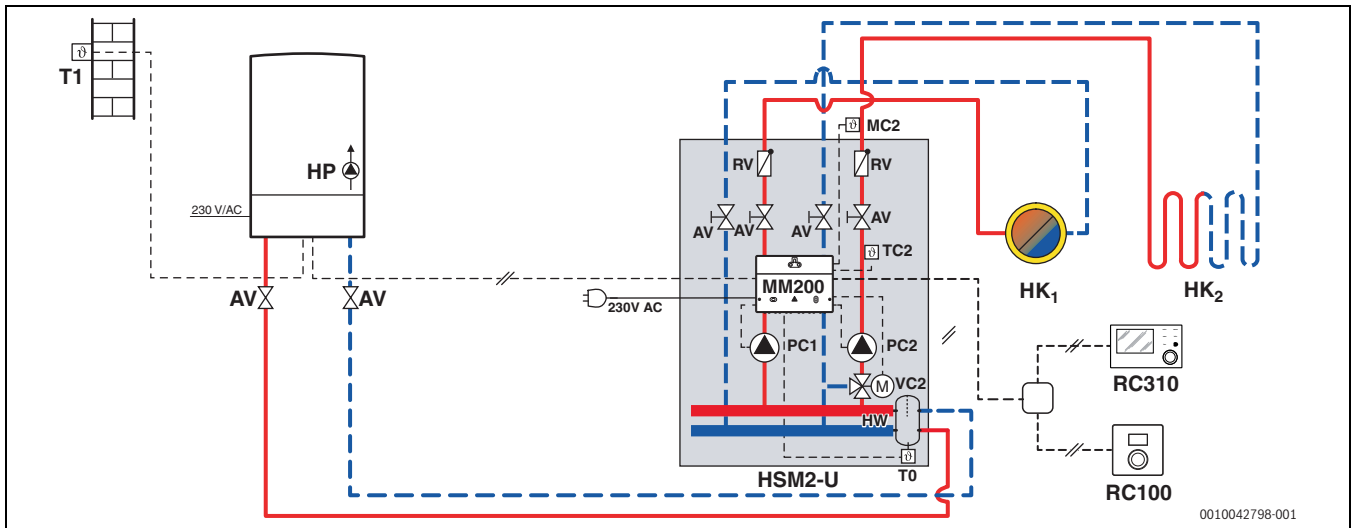
- ▶ Dimenzujte a nainstalujte tlakovou expanzní nádobu.

Připojení zásobníku

Pokud se používá zásobník:

- ▶ Připojte zásobník ke zdroji tepla.

2.3.2 HSM2-U 20/7 MM200



Obr. 1 Příklad použití HSM2-U 20/7 MM200

- T1 Čidlo venkovní teploty
 AV Kulový kohout
 RC100 Řídicí jednotka / dálkové ovládání
 RC310 Řídicí jednotka řízená podle teploty prostoru / řízená podle venkovní teploty
 HK₁ Nesměšovaný otopný okruh
 HK₂ Směšovaný otopný okruh
 HP Čerpadlo otopného systému
 HW Termohydraulický rozdělovač
 MC2 Hlídač teploty směšovaného otopného okruhu
 MM200 Modul pro dva otopné okruhy
 PC1 Čerpadlo nesměšovaného otopného okruhu
 PC2 Čerpadlo směšovaného otopného okruhu
 RV Zpětný ventil
 T0 Společné čidlo teploty otopné vody
 TC2 Čidlo teploty otopné vody
 VC2 Pohon směšovacího ventilu

HSM2-U 20/7 MM200 umožňuje následující kombinace regulátoru a dálkového ovládání:

Kombinace	Otopný okruh 1	Otopný okruh 2
1	RC200	RC200
2	RC310	-
3	RC310	RC200
4	RC310	RC100

Tab. 3 Možnosti kombinace



MC2 se musí namontovat na trubku výstupu příslušného směšovaného otopného okruhu **ve vzdálenosti max. 1 m od příslušenství** (délka kabelu MC2 = 1 m).

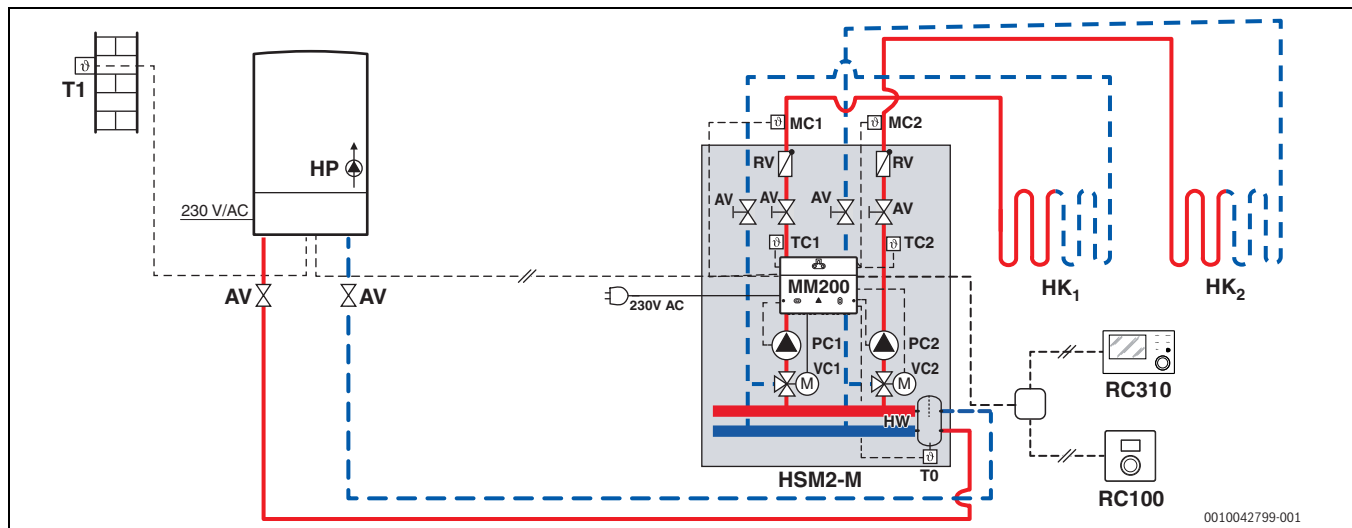


Přípojky výstupu jsou označeny červeně (červená tečka a červené teploměry).



V případě připojení ke zdroji tepla bez integrovaného čerpadla otopného systému musí být na místě instalace namontováno čerpadlo mezi zdroj tepla a HSM2.

2.3.3 HSM2-M 20/7 MM200



Obr. 2 Příklad použití HSM2-M 20/7 MM200

- T1 Čidlo venkovní teploty
 AV Kulový kohout
 RC100 Řídicí jednotka / dálkové ovládání
 RC310 Řídicí jednotka řízená podle teploty prostoru / řízená podle venkovní teploty
 HK_{1,2} Směšovaný otopný okruh
 HP Čerpadlo otopného systému
 HW Termohydraulický rozdělovač
 MC1/MC2 Hlídač teploty směšovaného otopného okruhu
 MM200 Modul pro dva otopné okruhy
 PC1/PC2 Čerpadlo směšovaného otopného okruhu
 RV Zpětný ventil
 T0 Společné čidlo teploty otopné vody
 TC1/TC2 Čidlo teploty otopné vody
 VC1/VC2 Pohon směšovacího ventilu

HSM2-M 20/7 MM200 umožňuje následující kombinace regulátoru a dálkového ovládání:

Kombinace	Otopný okruh 1	Otopný okruh 2
1	RC200	RC200
2	RC310	-
3	RC310	RC200
4	RC310	RC100

Tab. 4 Možnosti kombinace



MC1/MC2 se musí namontovat na trubku výstupu příslušného směšovaného otopného okruhu **ve vzdálenosti max. 1 m od příslušenství** (délka kabelu MC1/MC2 = 1 m).



V případě připojení ke zdroji tepla bez integrovaného čerpadla otopného systému musí být na místě instalace namontováno čerpadlo mezi zdroj tepla a HSM2.



Další příklady použití a informace naleznete v technické dokumentaci pro modul MM200.

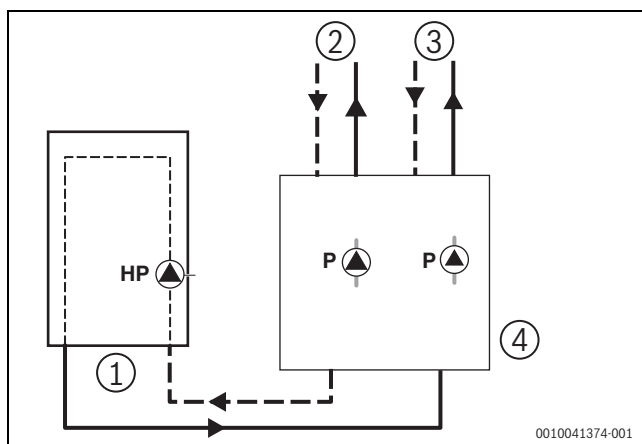
2.4 Meze použití

Níže popsané maximální meze použití nesmí být při dimenzování otopného okruhu překročeny. Maximální tepelný výkon zdroje tepla musí být větší než požadovaný tepelný výkon obou okruhů spotřebičů. Maximální průtok v primárním okruhu činí 2500 l/h.

Nesměšovaný okruh HK ₀				
Δ T – výstup/zpátečka otopného okruhu	[K]	10	15	20
Max. tepelný výkon	[kW]	23	35	47
Max. průtok	[l/h]	2000	2000	2000
Směšovaný okruh HK ₁ /HK ₂				
Δ T – výstup/zpátečka otopného okruhu	[K]	10	15	20
Max. tepelný výkon	[kW]	17	26	35
Max. průtok	[l/h]	1500	1500	1500

Tab. 5 Maximální meze použití

2.4.1 Příklad pro dimenzování otopného okruhu



Obr. 3 Přehled

- [1] Otopný okruh zdroje tepla (primární okruh)
- [2] Otopný okruh zásobovaný příslušenstvím
- [3] Otopný okruh zásobovaný příslušenstvím
- [4] Sada otopných okruhů
- HP Čerpadlo otopného systému
- P Čerpadlo

Určení průtoku pro otopný okruh zdroje tepla (1) (primární okruh)



Nastavení čerpadla na zdroji tepla:

U třístupňového čerpadla otopného systému nebo elektronického čerpadla otopného systému (HP) má změna základního nastavení smysl, pokud je nižší zbytková dopravní výška dostatečná pro zajištění potřebného průtoku pro daný případ dimenzování (→ návod k instalaci zdroje tepla).

Průtok, který je potřebný pro otopný okruh a který musí poskytovat zdroj tepla, lze s maximálním rozdílem teplot

$$\Delta T = T_{\text{výstupu, zdroj tepla}} - T_{\text{zpátečky, otopný okruh}}$$

zjistit na obrázku 4.

Na příkladu je třeba připojit dva okruhy s různým profilem teplot:

- Směšovaný otopný okruh s tepelným výkonem 12 kW a provozními teplotami 45/35 °C (podlahový okruh)
- Nesměšovaný otopný okruh s tepelným výkonem 14 kW a provozními teplotami 75/60 °C (radiátorový okruh)

Teplota na výstupu zdroje tepla se nastaví na vyšší hodnotu připojených okruhů.

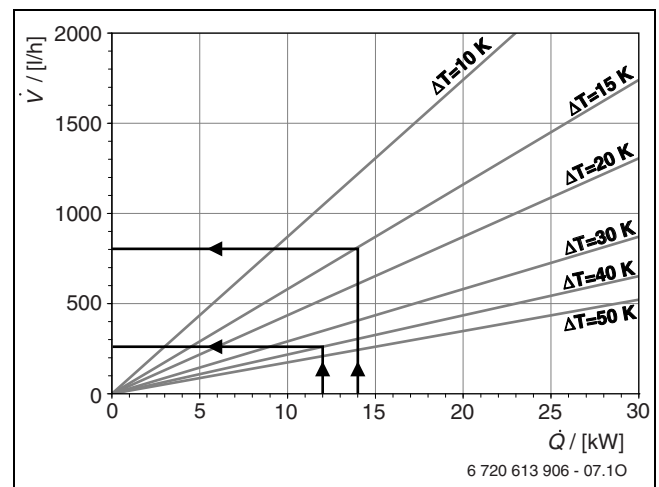
Pro směšovaný okruh tak s 12 kW vyjde hodnota ΔT 40 K (75 °C – 35 °C) a podle obrázku 4 průtok cca 260 l/h.

Pro nesměšovaný otopný okruh s 14 kW vyjde hodnota ΔT 15 K (= 75 °C – 60 °C) a průtok cca 800 l/h (→ obrázek 4).

Aby bylo možné nastavit průtok na čerpadle otopného systému (HP), sečtou se oba průtoky otopného okruhu: 260 l/h + 800 l/h = 1060 l/h. S tímto průtokem lze nyní s pomocí diagramů používaného čerpadla otopného systému zvolit vhodný stupeň čerpadla. Je-li k dispozici zásobník teplé vody, je nutné jej při volbě stupně čerpadla zohlednit (doba ohřevu).



Prostřednictvím správného nastavení čerpadla otopného systému (HP) se v dimenzování zabrání zvýšení teploty vratné vody a tím zhoršení účinnosti u kondenzačních kotlů.



Obr. 4 Tepelný výkon v závislosti na průtoku

- Q Tepelný výkon
- V Průtok

Určení průtoku pro otopné okruhy (2, 3) zásobované příslušenstvím



Sečtené topné výkony otopných okruhů připojených k příslušenství nesmí překročit maximální tepelný výkon primárního okruhu (max. tepelné výkony pro otopné okruhy → tabulka 5, strana 7).

Je vyžadován maximální tepelný výkon 12 kW při rozdílu teplot $\Delta T = T_{\text{výstupu, otopný okruh}} - T_{\text{zpátečky, otopný okruh}} = 15$ K (dimenzování 50 °C/35 °C). Z obrázku 5 vyplývá příslušný průtok 700 l/h (→ obrázek 5, [1.], [2.]).

Přibližná tlaková ztráta¹⁾ činí 350 mbar (3,5 m), (→ obrázek 5, [3.]). Podle toho je nutné nastavit čerpací stupeň 2 (→ obrázek 5, [4.]).

Průtok pro druhý otopný okruh je nutné určit stejným způsobem.

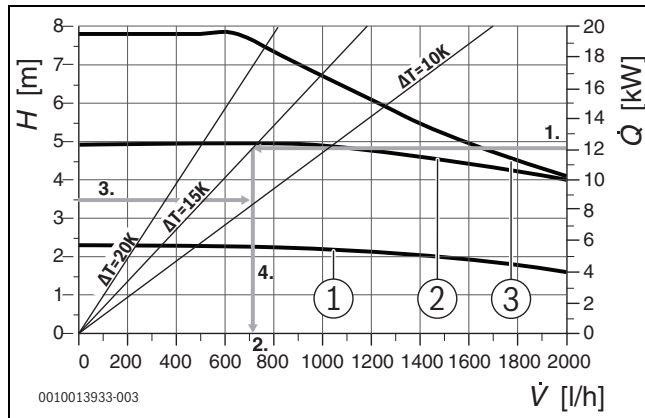
1) Přibližná tlaková ztráta vyplývá z nejdelší (nejméně příznivé) dráhy proudění. Nastavuje se cca 1,5 mbar na metr vedení a cca 100 mbar na termostatický ventil v této větvi. Odhad nenahrazuje výpočet (například v Německu podle DIN 18380) podle speciálních právních předpisů pro hydraulické vyvážení.

2.4.2 Volba výkonových stupňů čerpadel



Čerpadla jsou v nastavení $\Delta p - V$ přednastavena na stupeň 2.

Výkonová pole čerpadla pro čerpací stupně 1 až 3

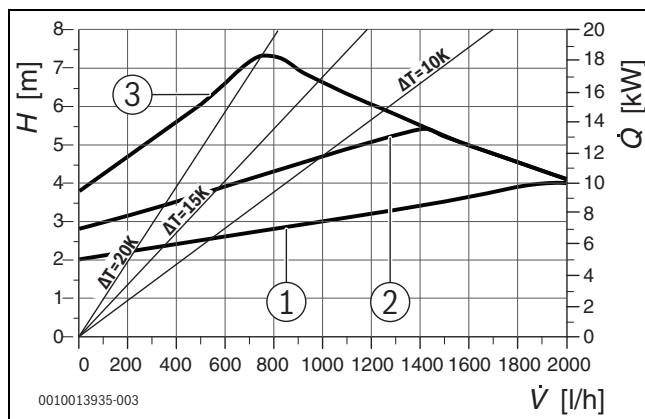


Obr. 5 Charakteristiky čerpadla při konstantních otáčkách

- [1] Čerpací stupeň 1
- [2] Čerpací stupeň 2
- [3] Čerpací stupeň 3

H Dopravní výška
 \dot{Q} Tepelný výkon otopného okruhu
 \dot{V} Průtok

Výkonová pole čerpadla pro charakteristiky variabilního diferenčního tlaku a automatický provoz

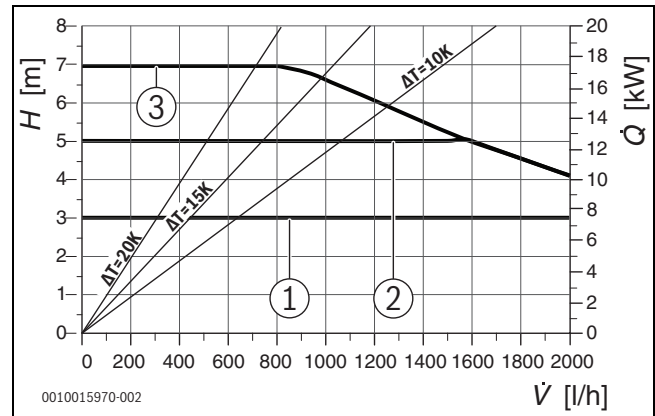


Obr. 6 Charakteristiky čerpadla s variabilním diferenčním tlakem

- [1] Čerpací stupeň 1
- [2] Čerpací stupeň 2 (přednastavení)
- [3] Čerpací stupeň 3

H Dopravní výška
 \dot{Q} Tepelný výkon otopného okruhu
 \dot{V} Průtok

Výkonová pole čerpadla pro charakteristiky konstantního tlaku a automatický provoz



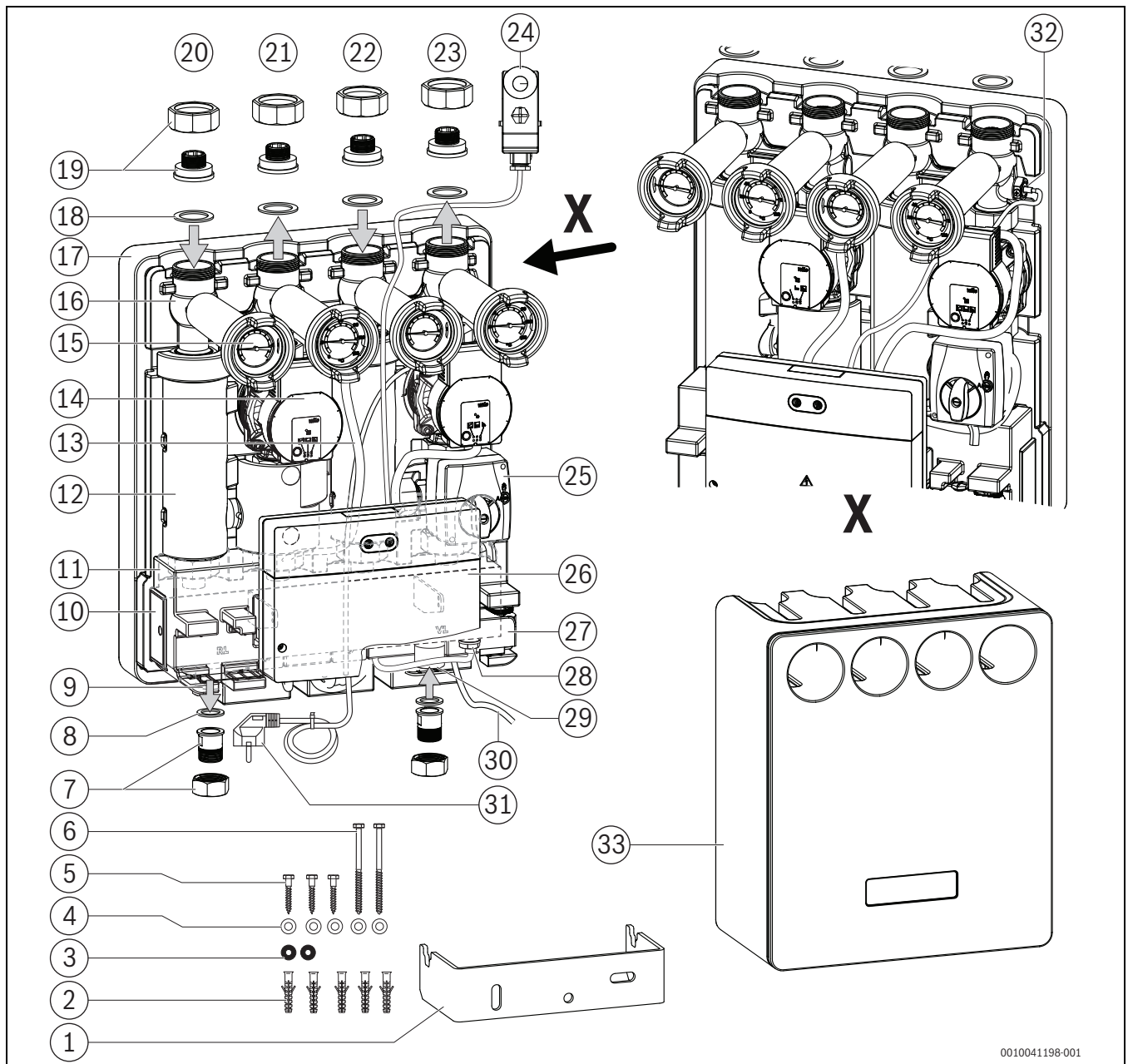
Obr. 7 Charakteristiky čerpadla s konstantním diferenčním tlakem

- [1] Čerpací stupeň 1
- [2] Čerpací stupeň 2
- [3] Čerpací stupeň 3

H Dopravní výška
 \dot{Q} Tepelný výkon otopného okruhu
 \dot{V} Průtok

3 Konstrukční uspořádání

3.1 HSM2-U 20/7 MM200

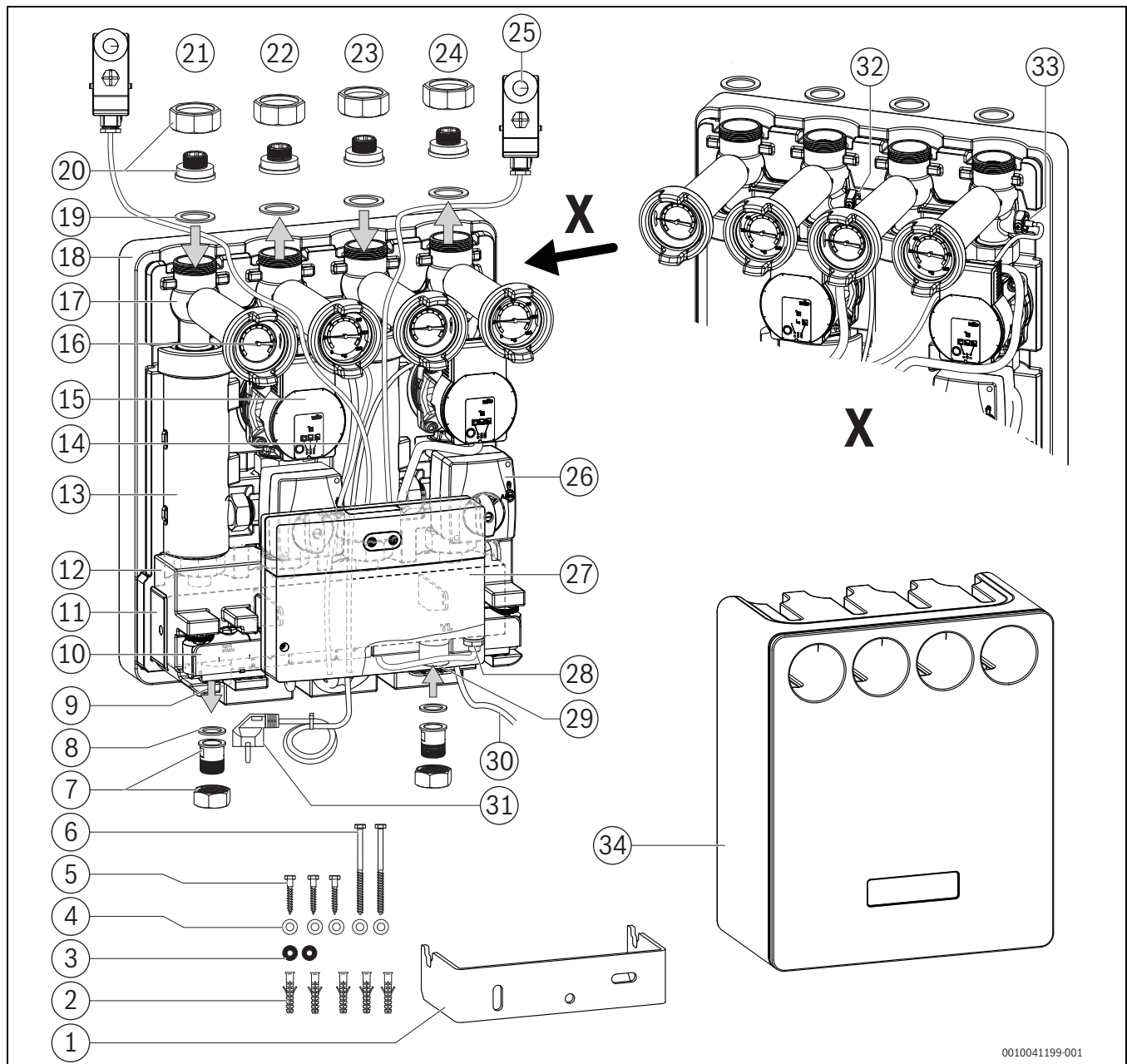


0010041198-001

Obr. 8 Přehled výrobku HSM2-U 20/7 MM200

- | | |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| [1] Nástěnný držák | [18] 4x těsnění |
| [2] 5x hmoždinka S 8 | [19] 4x šroubení, vnější závit 3/4" |
| [3] 2x izolační podložka 19,5 x 8 (pryž) | [20] Zpátečka nesměšovaného otopného okruhu |
| [4] 5x podložka 16 x 8,5 | [21] Výstup nesměšovaného otopného okruhu |
| [5] 3x šroub s šestihlannou hlavou 8 x 50 | [22] Zpátečka směšovaného otopného okruhu |
| [6] 2x šroub s šestihlannou hlavou 8 x 90 | [23] Výstup směšovaného otopného okruhu |
| [7] 2x šroubení, vnější závit 3/4" | [24] Hlídač teploty, vyjmutý z tepelné izolace |
| [8] 2x těsnění | [25] Servomotor pro 3cestný směšovací ventil 1" |
| [9] Přípojka potrubí vratné vody G1 | [26] Modul MM200 pro dva otopné okruhy |
| [10] Termohydraulický rozdělovač | [27] Hlídač teploty, při dodání zasazený v tepelné izolaci |
| [11] Tepelná izolace termohydraulického oddělovače | [28] Čidlo termohydraulického oddělovače |
| [12] Vratné potrubí s tepelnou izolací | [29] Připojení potrubí topné vody G1 |
| [13] 2x přípojovací kabel čerpadla | [30] 2drátový sběrníkový kabel |
| [14] 2x čerpadlo | [31] Síťová zástrčka s kabelem |
| [15] 4x ručičkový teploměr | [32] Čidlo teploty otopné vody směšovaného otopného okruhu |
| [16] 4x kulový kohout s otočnou rukojetí | [33] Přední tepelná izolace |
| [17] Zadní tepelná izolace | |

3.2 HSM2-M 20/7 MM200



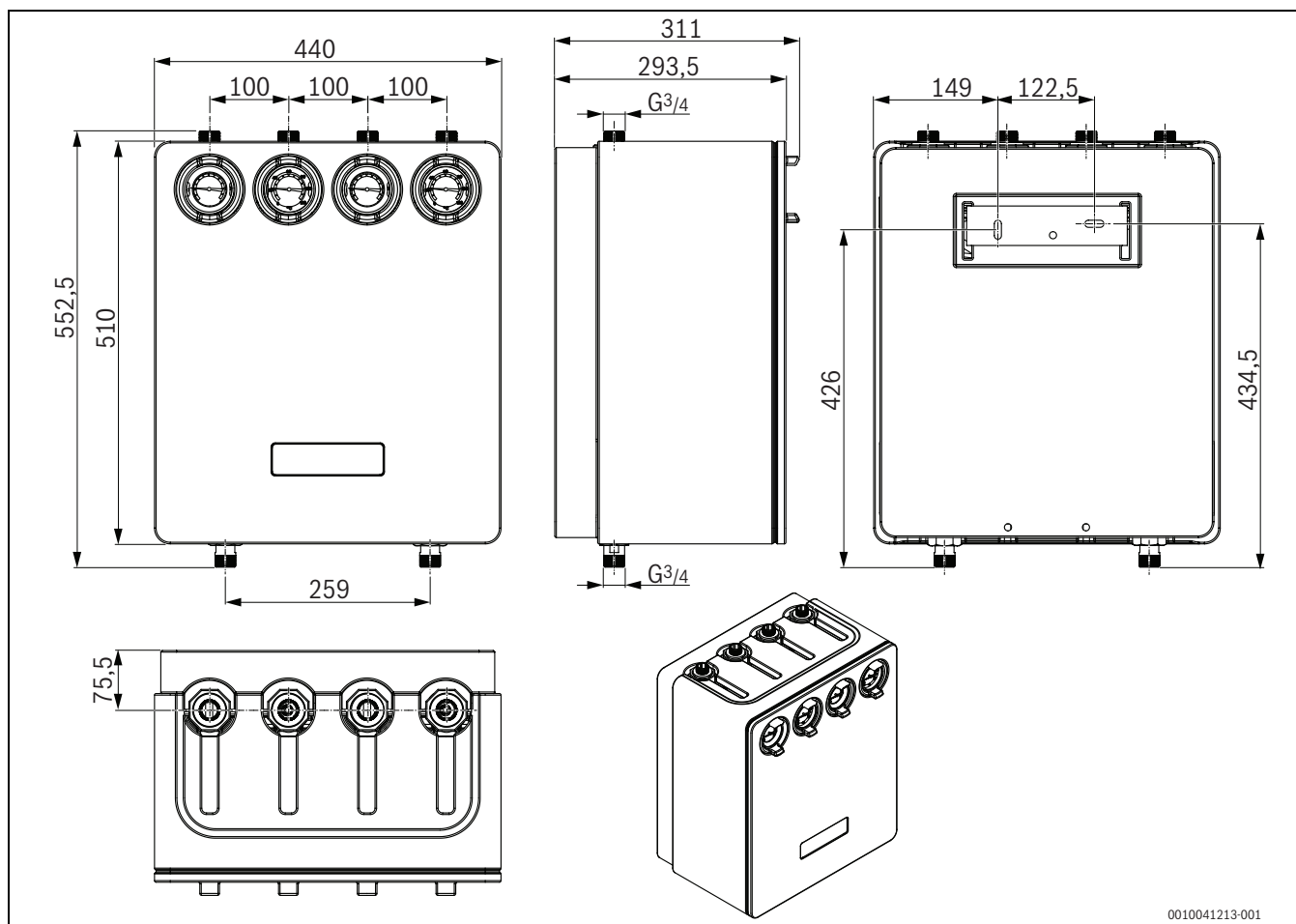
0010041199-001

Obr. 9 Přehled výrobku HSM2-M 20/7 MM200

- | | | | |
|------|----------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------|
| [1] | Nástěnný držák | [21] | Zpátečka směřovaného otopného okruhu 1 |
| [2] | 5x hmoždinka S 8 | [22] | Výstup směřovaného otopného okruhu 1 |
| [3] | 2x izolační podložka 19,5 x 8 (pryž) | [23] | Zpátečka směřovaného otopného okruhu 2 |
| [4] | 5x podložka 16 x 8,5 | [24] | Výstup směřovaného otopného okruhu 2 |
| [5] | 3x šroub s šestihřannou hlavou 8 x 50 | [25] | 2x hlídač teploty, vyjmutý z tepelné izolace |
| [6] | 2x šroub s šestihřannou hlavou 8 x 90 | [26] | 2x servomotor pro 3cestný směšovací ventil 1" |
| [7] | 2x šroubení, vnější závit 3/4" | [27] | Modul MM200 pro dva otopné okruhy |
| [8] | 2x těsnění | [28] | Čidlo termohydraulického oddělovače |
| [9] | Přípojka potrubí vratné vody G1 | [29] | Přípojení potrubí topné vody G1 |
| [10] | 2x hlídač teploty, při dodání zasazený v tepelné izolaci | [30] | 2drátový sběrníkový kabel |
| [11] | Termohydraulický rozdělovač | [31] | Síťová zástrčka s kabelem |
| [12] | Tepelná izolace termohydraulického oddělovače | [32] | Čidlo teploty otopné vody směšovaného otopného okruhu 1 |
| [13] | Vratné potrubí s tepelnou izolací | [33] | Čidlo teploty otopné vody směšovaného otopného okruhu 2 |
| [14] | 2x přípojovací kabel čerpadla | [34] | Přední tepelná izolace |
| [15] | 2x čerpadlo | | |
| [16] | 4x ručičkový teploměr | | |
| [17] | 4x kulový kohout s otočnou rukojetí | | |
| [18] | Zadní tepelná izolace | | |
| [19] | 4x těsnění | | |
| [20] | 4x šroubení, vnější závit 3/4" | | |

4 Rozměry a technické údaje

4.1 Rozměry a přípojky HSM2-U 20/7 MM200 a HSM2-M 20/7 MM200



Obr. 10 Rozměry a přípojky (rozměry v mm)

4.2 Technické údaje



Za účelem přizpůsobení různým hydraulickým podmínkám otopného systému lze na čerpadle nastavit tři různé výkonové stupně, jakož i různé druhy režimů (viz návod od výrobce čerpadla).

Technické údaje	
Maximální přípustná teplota okolí při teplotě na výstupu 85 °C	40 °C
Teplota vody	0...110 °C
Maximálně přípustný provozní tlak	6 bar/0,6MPa
Elektrické připojení	230 V/50 Hz
Jmenovitý elektrický výkon	110 W
Třída ochrany	I
Elektrické krytí IP	IP40

Tab. 6 Technické údaje

4.2.1 3cestný směšovací ventil

Servomotor směšovacího ventilu	
Elektrické napájení	230 V ~ 50 Hz
Výkon	2,5 W (5 Nm)
Úhel natočení	90°, elektricky omezený
Točivý moment	5 Nm
Doba chodu	140 s

Servomotor směšovacího ventilu	
Ruční přestavení	mechanické vysunutí převodovky
Přípustná teplota okolí	0 °C...50 °C
Elektrické krytí IP	IP 41
3cestný směšovací ventil	
Hodnota k_{vs}	4,3
Max. pracovní přetlak	10 bar
Max. diferenční tlak	2 bar
Úhel nastavení	90°
Přípustná teplota okolí	-20 °C...110 °C

Tab. 7 Technické údaje 3cestného směšovacího ventilu

4.2.2 Čerpadlo

Výrobce/typ	Wilo Para 25/7-50/SC
Dimenzované napětí	230 VAC
Dimenzovaná frekvence	50/60 Hz
Dimenzovaný výkon	6 – 50 W
Třída ochrany	I
Elektrické krytí IP	IPX 4D

Tab. 8 Technické údaje čerpadla

4.2.3 Hlídač teploty MC1/MC2

Nastavitelný rozsah teploty	0 – 90 °C
Tolerance	± 5 K
Hystereze	5 K
Max. zatížení kontaktů	250 V AC/ 15(4) A
Elektrické krytí IP	IP 40

Tab. 9 Technické údaje hlídače teploty



Proveďte nastavení vypínací teploty hlídače teploty MC1/MC2 podle dimenzování a kompatibility otopného systému (→ kapitola 5.3, strana 14). Dbejte na vhodnou teplotu pro podlahovou krytinu.

4.2.4 Modul MM200

Rozměry a technické údaje → Návod k instalaci modulu MM200.

4.2.5 Naměřené hodnoty čidla teploty otopné vody T0, resp. čidla teploty směšovacího ventilu TC1/TC2

°C	Ω_{T0}	°C	Ω_{T0}
20	12486	70	1753
25	10000	80	1256
30	8060	90	915
40	5331	–	–
50	3605	–	–
60	2490	–	–

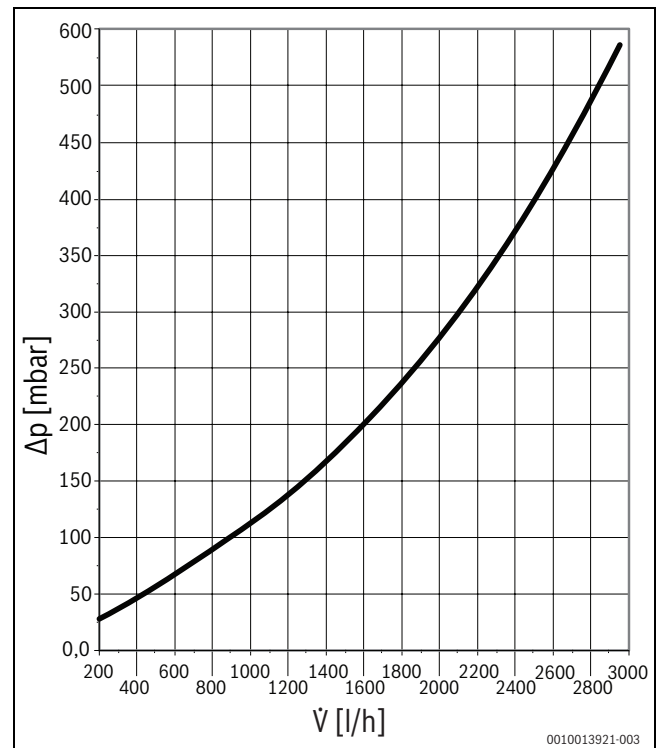
Tab. 10 Naměřené hodnoty čidla teploty otopné vody T0

°C	$\Omega_{TC1/TC2}$	°C	$\Omega_{TC1/TC2}$
20	14785	70	2334
25	11991	80	1705
30	9794	90	1465
40	6658	–	–
50	4612	–	–
60	3246	–	–

Tab. 11 Naměřené hodnoty čidla teploty otopné vody TC1/TC2

4.2.6 Tlakové ztráty

Směšovaný otopný okruh

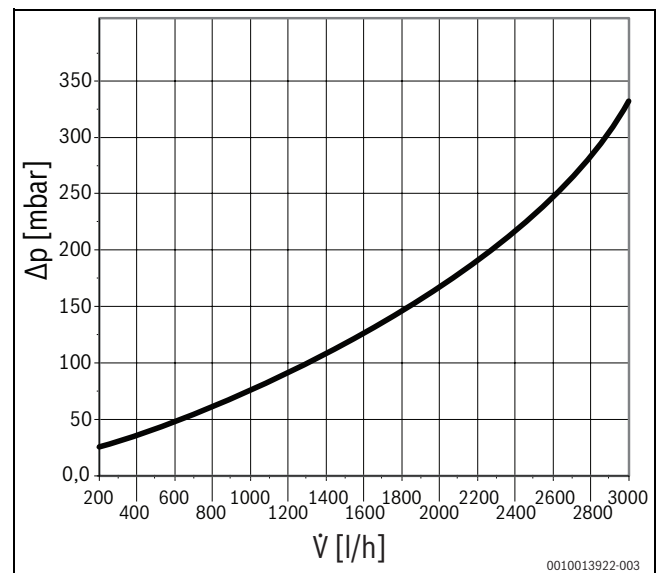


Obr. 11 Graf tlakové ztráty směšovaného otopného okruhu

Δp Tlaková ztráta

\dot{V} Průtok

Nesměšovaný otopný okruh



Obr. 12 Graf tlakové ztráty nesměšovaného otopného okruhu

Δp Tlaková ztráta

\dot{V} Průtok

5 Instalace

5.1 Nářadí, materiály a pomocné prostředky

K instalaci, montáži a údržbě je zapotřebí:

- Standardní nářadí a měřicí přístroje používané v oboru topenářství, vodovodních instalací a elektroinstalací

5.2 Montáž příslušenství

OZNÁMENÍ

Zbytky nečistot v potrubní síti mohou poškodit přístroj.

- ▶ Abyste zbytky odstranili, propláchněte potrubní síť.



Nemontujte příslušenství ve vlhkých místnostech (např. v koupelně).

OZNÁMENÍ

Poškození zařízení v důsledku použití nevhodných hmoždinek a šroubů!

Montáž s použitím nevhodných hmoždinek a šroubů může způsobit škody. Dodané hmoždinky a šrouby jsou vhodné pro beton a zdvo z plných cihel.

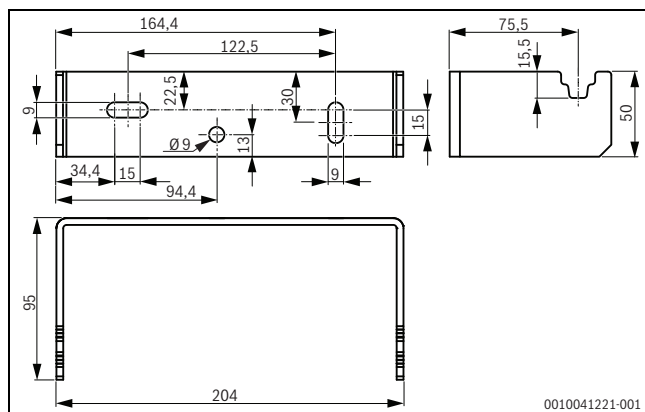
- ▶ Používejte pouze hmoždinky a šrouby, které jsou vhodné pro materiál a konstrukci stěny.

- ▶ Na vhodném místě vyvrtejte tři otvory pro nástěnný držák a nasadte hmoždinky (→ obrázek 13 a 14).

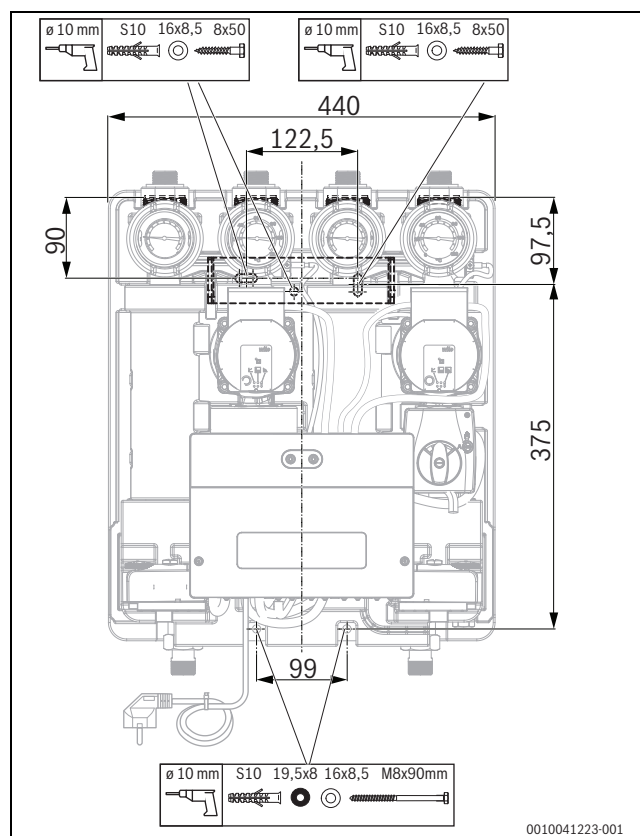


Délky kabelů:

- Sběrníkový kabel, 2-žilový: 2,9 m
- Síťový kabel se síťovou zástrčkou 3 m



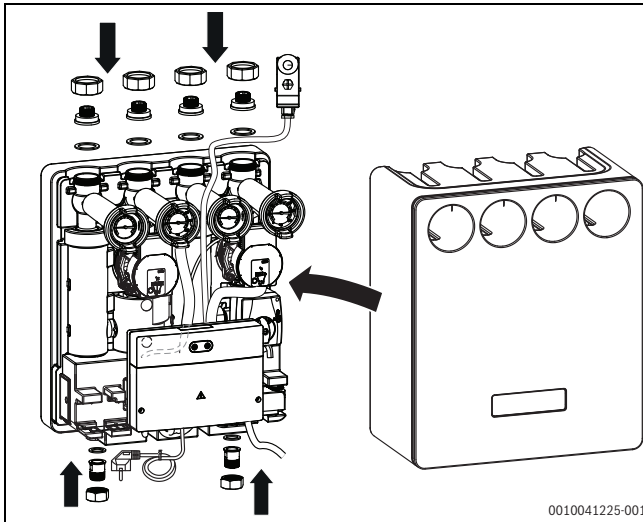
Obr. 13 Rozměry nástěnného držáku



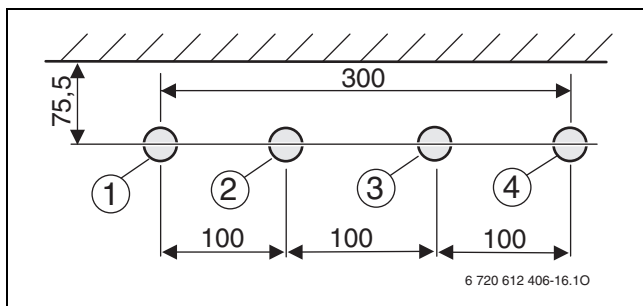
Obr. 14 Upevnění na stěně na příkladu HSM2-M 20/7 MM200

- ▶ Sejměte přední tepelnou izolaci.
- ▶ Upevněte nástěnný držák vodorovně s výřezy směřujícími nahoru pomocí tří krátkých šroubů s podložkami na stěnu.
- ▶ Nasadte zadní tepelnou izolaci s výřezy přes nástěnný držák, dokud nebude doléhat na stěnu, a zavěste skupinu čerpadel do nástěnného držáku. Přeneste spodní průchozí otvory na stěnu. Opět sejměte skupinu čerpadel a tepelnou izolaci.
- ▶ Vyvrtejte otvory a nasadte hmoždinky.
- ▶ Opět nasadte zadní tepelnou izolaci přes nástěnný držák a zavěste skupinu čerpadel.
- ▶ Pomocí dlouhých šroubů s podložkami a izolačními podložkami (pro akustickou izolaci) připevněte příslušenství na stěnu. Uťahovací moment zvolte tak, aby nedošlo k deformaci tepelné izolace.
- ▶ Vytvořte potrubní spoje a přípojky.
- ▶ Namontujte a nastavte hlídač teploty MC1/MC2 (→ kapitola 5.3, strana 14) a vyvedte jej kabelovou průchodkou, která je k tomu určena, nahoru na tepelnou izolaci.

- ▶ Nasadte přední tepelnou izolaci.



Obr. 15 Montáž tepelné izolace



Obr. 16 Rozměry instalace přípojek na místě stavby

- [1] Zpátečka Ø G $\frac{3}{4}$ " mm
- [2] Výstup Ø G $\frac{3}{4}$ " mm
- [3] Zpátečka Ø G $\frac{3}{4}$ " mm
- [4] Výstup Ø G $\frac{3}{4}$ " mm

5.3 Montáž a nastavení hlídače teploty MC1/MC2

OZNÁMENÍ

Věcné škody v důsledku příliš vysokých teplot!

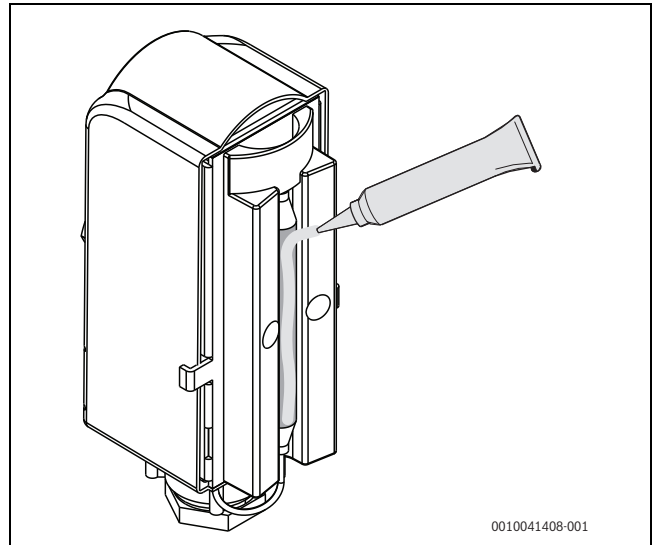
Příliš vysoké teploty v podlahovém otopném okruhu mohou vést k poškození podlahové krytiny (→ např. DIN 18560, respektive DIN EN 13813).

- ▶ Nainstalujte hlídač teploty.
- ▶ Nastavte maximální teplotu na výstupu na hodnotu, která je vhodná pro podlahovou krytinu.



V případě montáže hlídače teploty na několikvrstvé sendvičové trubky je nutné vzít při nastavení hlídače teploty na vědomí vyšší izolační hodnotu těchto trubek a s ní spojenou nižší teplotu na vnější stěně trubky.

- ▶ Naneste tepelně vodivou pastu.

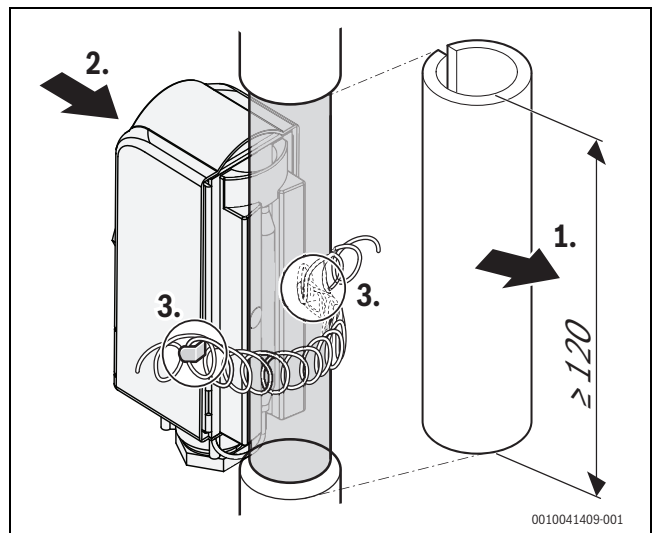


Obr. 17 Nanášení tepelně vodivé pasty

- ▶ Upevněte hlídač teploty bez vzduchové mezery na trubku výstupu pomocí pružinového pásu (→ obrázek 18).



Hlídač teploty se musí namontovat na trubku výstupu příslušného směšovaného otopného okruhu ve vzdálenosti asi 1 m od příslušenství.

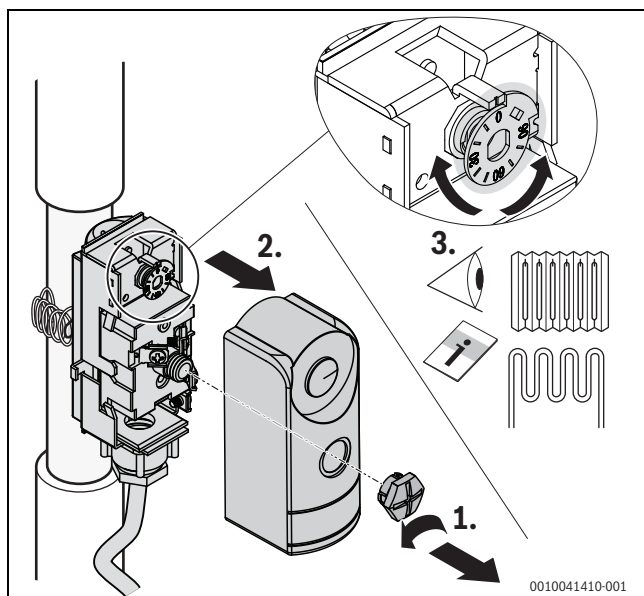


Obr. 18 Montáž čidla teploty

U HSM2-M 20/7 MM200:

- ▶ Ujistěte se, že je hlídač teploty přiřazen k příslušným otopným okruhům. Hlídač teploty připojený v MM200 na levé straně patří k otopnému okruhu umístěnému vlevo.
- ▶ Odstraňte aretační šroub a sejměte kryt hlídače teploty (→ obrázek 19).
- ▶ Nastavte na stupnici hlídače teploty vypínací teplotu podle dimenzování a kompatibility otopného systému (→ obrázek 19). Dbejte na vhodnou teplotu pro podlahovou krytinu.

- ▶ Opět namontujte a zaaretujte kryt hlídače teploty.



Obr. 19 Nastavení teploty

5.4 Elektrické připojení

5.4.1 Připojení sběrných spotřebičů

Připojení sběrných spotřebičů se provádí pomocí 2žilového sběrného kabelu (→ obrázek 8, strana 9a obrázek 9, strana 10).

- ▶ Zapněte elektrické napájení ke sběrným spotřebičům (→ kapitola 6, strana 18).
- ▶ Pro sběrné vedení od regulátoru k dalším sběrným spotřebičům použijte elektrické kabely, které odpovídají minimálně konstrukčnímu typu H05 VV-... (NYM-I...).

Přípustné délky vedení od zdroje tepla s EMS2 se sběrnou technikou:

Délka vedení [m]	Průřez [mm ²]
≤ 80	0,40
≤ 100	0,50
≤ 150	0,75
≤ 200	1,00
≤ 300	1,50

Tab. 12 Přípustné délky vedení

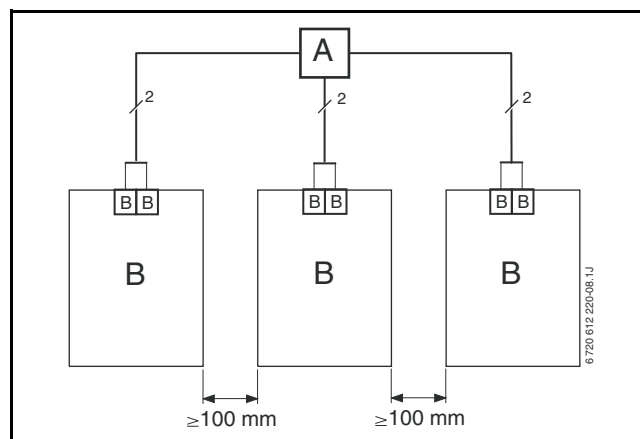
Aby se zabránilo induktivnímu ovlivňování:

- ▶ Všechny kabely malého napětí instalujte odděleně od kabelů vedoucích napětí 230 V nebo 400 V (minimální odstup 100 mm).
- ▶ Při vnějších vlivech způsobených indukci použijte stíněná vedení (např. silnoproudé kabely, trolejová vedení, trafostanice, rozhlasové a TV přijímače, amatérské rádiové stanice, mikrovlnná zařízení, atd.).



Pokud jsou průřezy sběrných vedení rozdílné:

- ▶ Připojte sběrná vedení přes krabici rozdělovače.



Obr. 20 Připojení sběrných vedení přes krabici rozdělovače (A)

5.4.2 Připojení napájení

Připojení napájení se provádí zapojením síťové zástrčky (→ obrázek 8, strana 9) do normované zásuvky.

- ▶ Respektujte technické údaje (→ kapitola 4.2, strana 11) a elektrická schémata zapojení (→ kapitola 5.4.3, strana 16).
- ▶ Zapojte síťovou zástrčku (→ kapitola 6, strana 18).



NEBEZPEČÍ

Hrozí nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem!

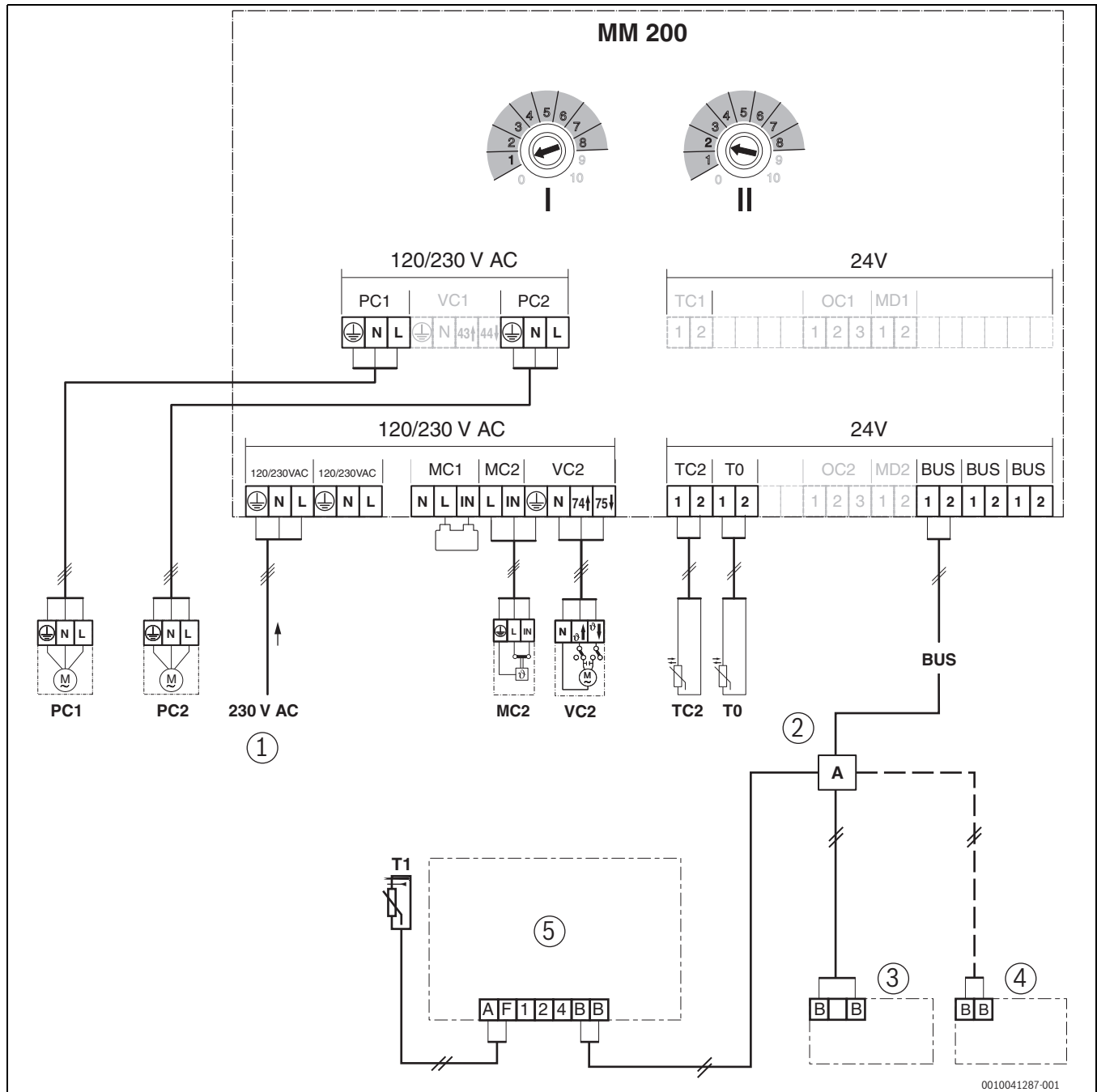
Vadný nebo poškozený síťový kabel může vést k zásahu elektrickým proudem nebo věcným škodám.

Vadný nebo poškozený síťový kabel se zástrčkou smí měnit výhradně odborník v oboru elektroinstalací.

- ▶ Síťový kabel nahradte vedením typu H05VV-F 3x1 mm².
- ▶ Použijte stávající odlehčení v tahu v modulu MM200.

5.4.3 Elektrická schémata zapojení

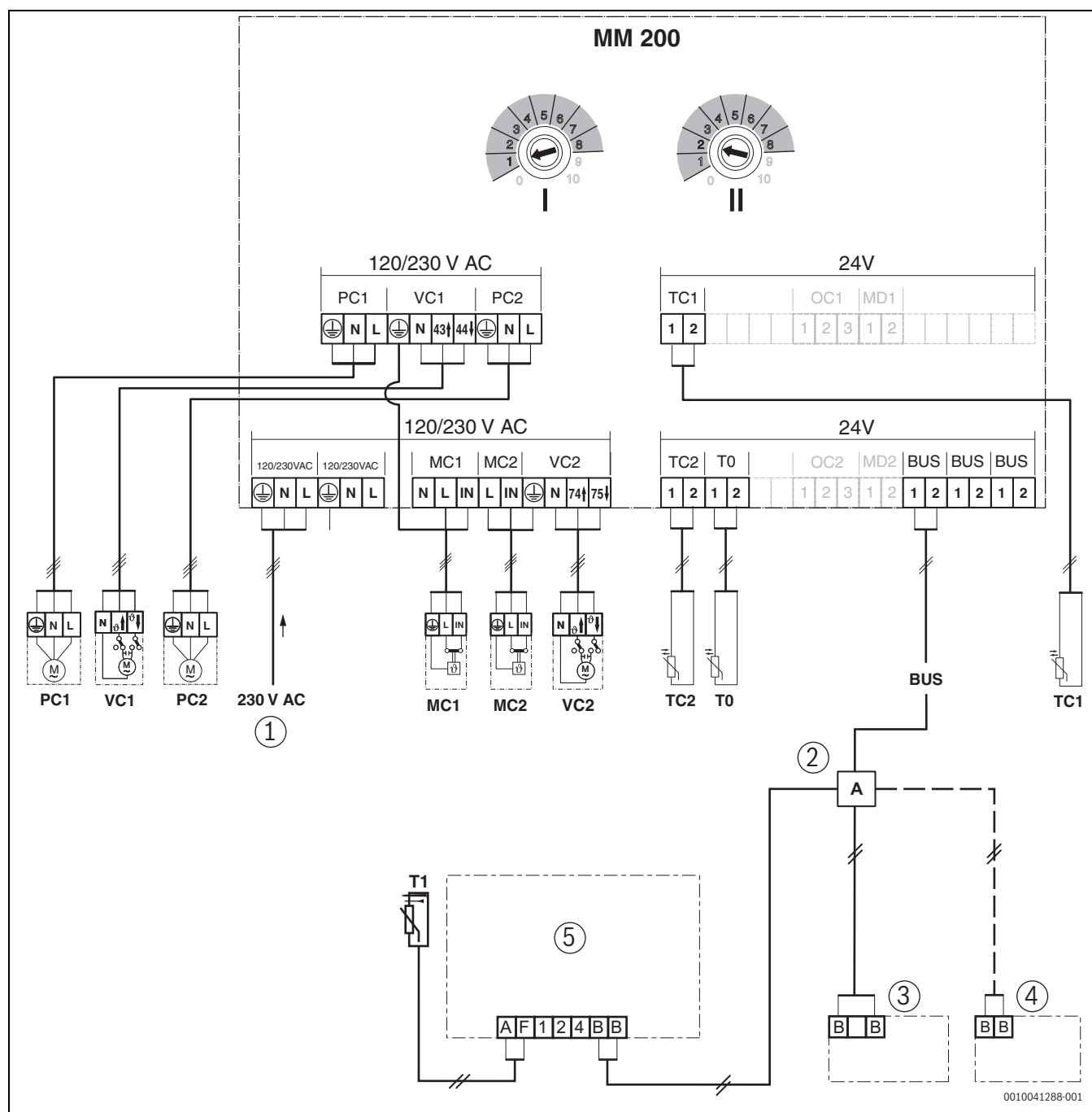
HSM2-U 20/7 MM200



Obr. 21 Elektrické schéma zapojení HSM2-U 20/7 MM200

- | | | | |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A | Odbočná krabice | RC310 | Řídicí jednotka řízená podle teploty prostoru / řízená podle venkovní teploty |
| T1 | Čidlo venkovní teploty | RC200 | Řídicí jednotka řízená podle teploty prostoru / řízená podle venkovní teploty |
| MC2 | Hlídač teploty pro směřovaný otopný okruh | RC100 | Řídicí jednotka / dálkové ovládání řízené podle teploty prostoru (v Německu přípustné pouze ve spojení s RC310) |
| PC1 | Čerpadlo nesměšovaného otopného okruhu | | |
| PC2 | Čerpadlo směšovaného otopného okruhu | | |
| T0 | Společné čidlo teploty otopné vody | | |
| TC2 | Čidlo teploty otopné vody směšovaného otopného okruhu | | |
| VC2 | Servomotor pro 3cestný směšovací ventil | | |
| [1] | Síťová zástrčka příslušenství sady otopných okruhů | | |
| [2] | Připojení sběrnice vedení (2drátová sběrnice) příslušenství sady otopných okruhů | | |
| [3] | RC200/RC310 | | |
| [4] | RC200/RC100 | | |
| [5] | Regulační přístroj zdroje tepla (s EMS2) | | |

HSM2-M 20/7 MM200



0010041288-001

Obr. 22 Elektrické schéma zapojení HSM2-M 20/7 MM200

- | | | | |
|---------|-----------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A | Odbočná krabice | RC310 | Řídicí jednotka řízená podle teploty prostoru / řízená podle venkovní teploty |
| T1 | Čidlo venkovní teploty | RC200 | Řídicí jednotka řízená podle teploty prostoru / řízená podle venkovní teploty |
| MC1/MC2 | Teplotní spínač | RC100 | Řídicí jednotka / dálkové ovládání řízené podle teploty prostoru (v Německu přípustné pouze ve spojení s RC310) |
| PC1/PC2 | Čerpadlo smíšeného otopného okruhu | | |
| T0 | Společné čidlo teploty otopné vody | | |
| TC1/TC2 | Čidlo teploty otopné vody smíšeného otopného okruhu | | |
| VC1/VC2 | Servomotor pro 3cestný směšovací ventil | | |
- [1] Síťová zástrčka příslušenství sady otopných okruhů
 [2] Připojení sběrnice vedení (2drátová sběrnice) příslušenství sady otopných okruhů
 [3] RC200/RC310
 [4] RC200/RC100
 [5] Regulační přístroj zdroje tepla (s EMS2)

6 Uvedení do provozu

OZNÁMENÍ

Možnost vzniku materiální škody v důsledku přehřátí!

V důsledku přehřátí může dojít k poškození elektrických konstrukčních dílů příslušenství.

▶ Nezakrývejte větrací otvory na příslušenství.

- ▶ Ujistěte se, že jsou otevřené kulové kohouty (→ kapitola 3.1, strana 9).
- ▶ Otevřete klapku zpětného ventilu (→ kapitola 7.1, strana 18).
- ▶ Naplňte systém a zkontrolujte jeho těsnost.
- ▶ Ujistěte se, že jsou všechny sběrníkové kabely připojeny.
- ▶ Zapněte veškeré sběrníkové spotřebiče.
- ▶ Zapojte síťovou zástrčku.
- ▶ Odvzdušněte systém pomocí otopných okruhů.
- ▶ Opět zavřete klapku zpětného ventilu.
- ▶ Nastavte správný stupeň čerpadla.
- ▶ Zkontrolujte směr otáčení směšovacího ventilu.
- ▶ Zkontrolujte pevné usazení čidel a použití tepelné vodivé pasty.



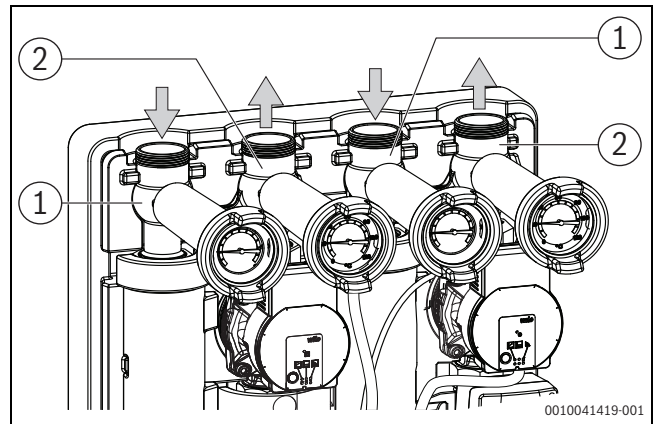
Kódovací spínače na modulu MM200 jsou již přednastaveny. V případě více než dvou otopných okruhů je nutné odpovídajícím způsobem nastavit kódovací spínače pro okruhy ≥ 3 .

- ▶ Spusťte na regulačním přístroji zdroje tepla automatickou konfiguraci.
- ▶ Nastavte komponenty systému na individuální topnou zátěž, např. teplotní a časový profil (→ návod k obsluze nainstalované řídicí jednotky).

7 Ovládací prvky

7.1 Kulové kohouty a klapka zpětného ventilu

Sada otopných okruhů je v kulových kohoutech výstupu vždy vybavena integrovanou klapkou zpětného ventilu.



Obr. 23 Kulové kohouty

- [1] Kulový kohout, zpátečka
- [2] Kulový kohout s klapkou zpětného ventilu, výstup

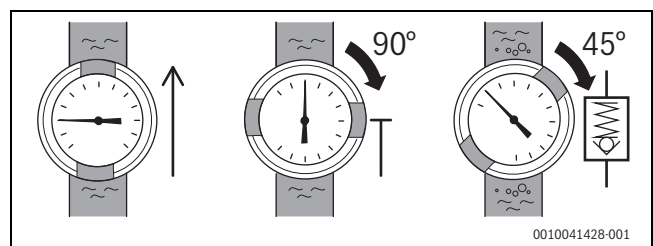


Klapka zpětného ventilu smí být otevřená pouze během procesu plnění nebo vyprazdňování otopného systému.

- ▶ Proveďte nastavení klapky zpětného ventilu pomocí kulových kohoutů podle následující tabulky.

	Nastavení	Funkce
Kulový kohout, zpátečka	otevřeno	Nastavení provozu
	zavřeno	Žádný průtok, pro účely údržby.
Kulový kohout, výstup	otevřeno	Nastavení provozu
	v poloze 45°	Nastavení během procesu plnění a odvzdušňování systému a během vyprazdňování, klapka zpětného ventilu je otevřená.
	zavřeno	Žádný průtok, pro účely údržby.

Tab. 13 Nastavení kulových kohoutů



Obr. 24 Nastavení kulových kohoutů, výstup



Pro účely údržby čtyři kulové kohouty zavřete. Topný systém se nemusí vyprazdňovat.

7.2 Čerpadlo



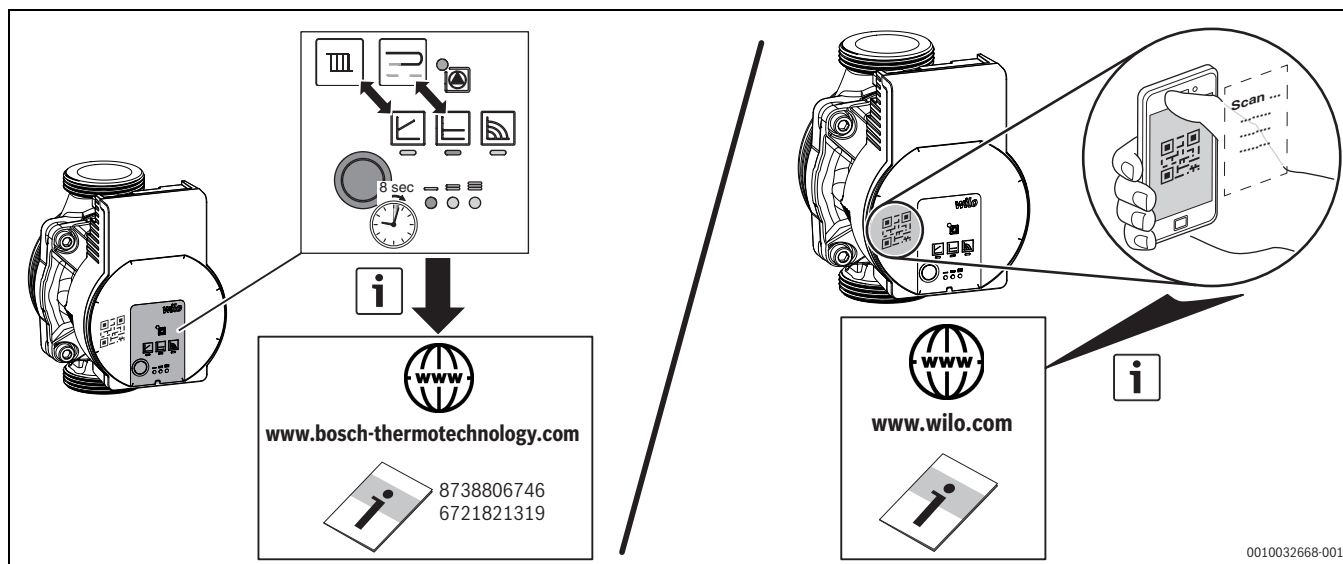
Vzhledem k tomu, že je v potrubí namontován zpětný ventil, musí se čerpadlo nastavit tak, aby minimální dopravní tlak čerpadla vždy přesahoval uzavírací tlak ventilu.

Ochr. proti zablok. čerp.

Připojené čerpadlo je monitorováno a po 24 hodinách nečinnosti je uvedeno na krátkou dobu do provozu. Tím se zamezí zatumnutí čerpadla.

7.2.1 Ovládání čerpadla

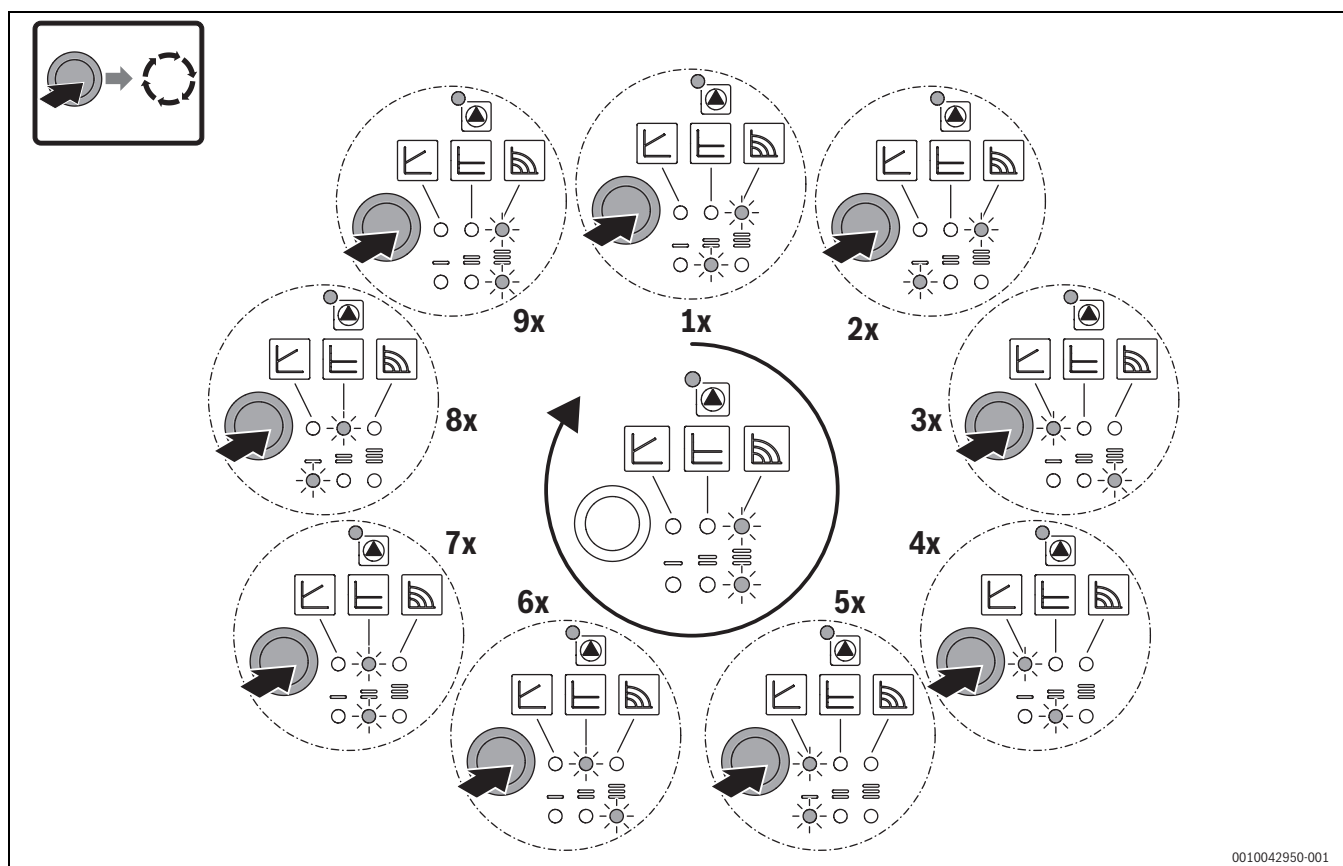
Další informace o čerpadlu a jeho ovládání jsou k dispozici na internetu (→ obrázek 25).



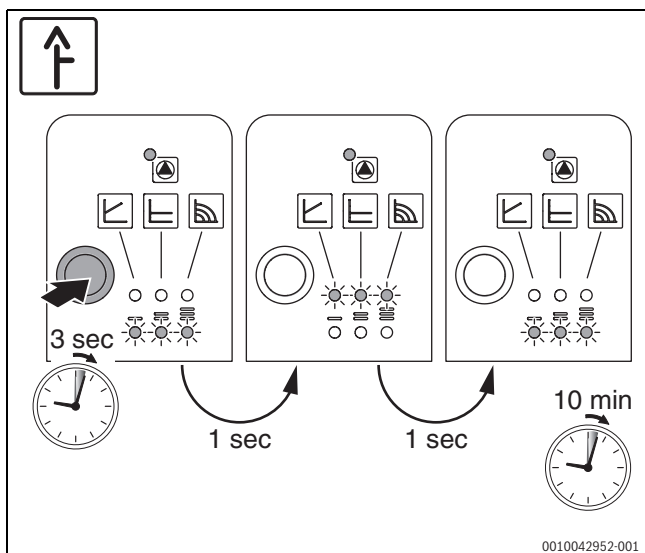
Obr. 25 Informace o čerpadlu

Stručný návod k nastavení čerpadla:

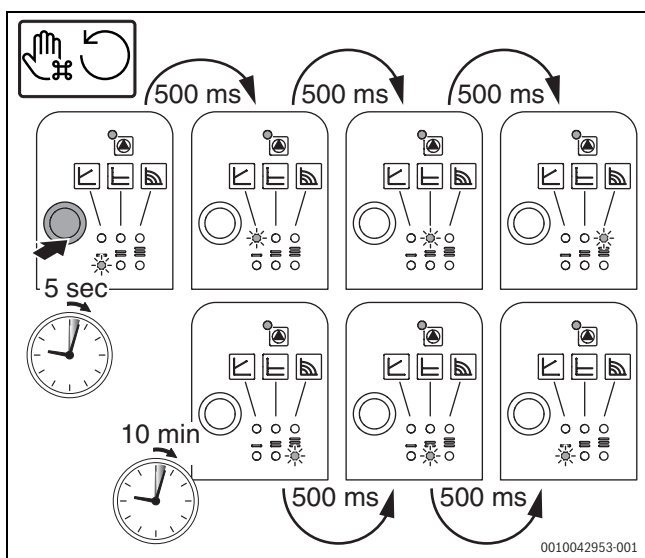
Volba LED pro druhy regulace a příslušných charakteristik se provádí stisknutím (cca 1 sekunda) ovládacího tlačítka ve směru hodinových ručiček (→ obrázek 26).



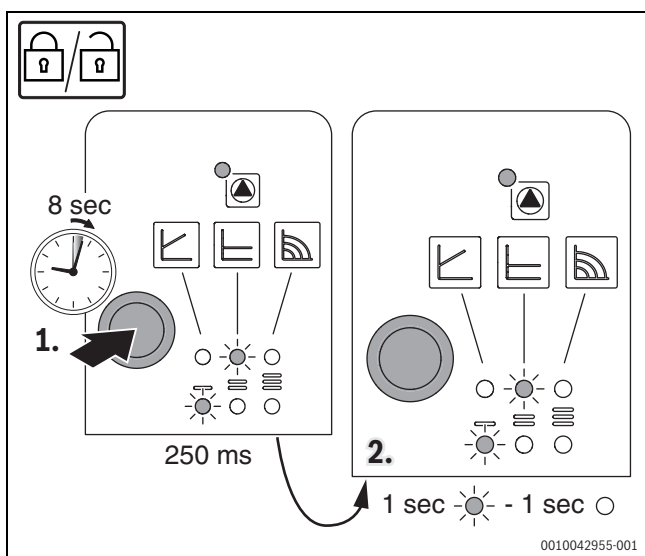
Obr. 26 Nastavení čerpadla, druh regulace a charakteristiky



Obr. 27 Nastavení čerpadla, odvědušnění



Obr. 28 Nastavení čerpadla, ruční restart



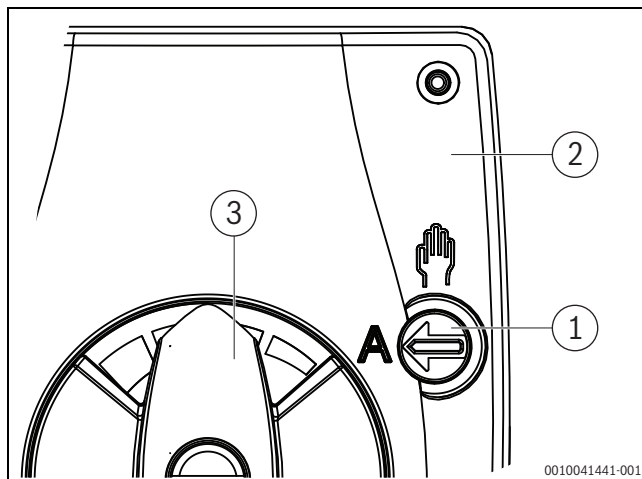
Obr. 29 Nastavení čerpadla, blokování/odblokování tlačítka

7.3 Ruční pohon směšovacího ventilu

V případě poruch v regulačním systému lze směšovaný otopný okruh v případě nouze řídit na pohonu směšovacího ventilu v ručním provozu.

Ve stavu při expedici je šipka (otočný spínač pro provozní režim; → obrázek 30, [1]) na krytu pohonu směšovacího ventilu [2] nastavena na automatický provoz.

- ▶ Pomocí šroubováku nastavte šipku [1] na krytu pohonu směšovacího ventilu do polohy .
- ▶ Otočný spínač [3] nastavte rukou do požadované polohy.



Obr. 30 Pohon směšovacího ventilu

Ruční provoz

A Automatický provoz

[1] Šipka (otočný spínač pro provozní režim)

[2] Kryt pohonu směšovacího ventilu

[3] Otočný spínač pro polohu směšovacího ventilu

Ochrana proti zablokování směšovacího ventilu



Funkce je možná pouze při nastavení na automatický provoz.

Přiřazený směšovací ventil je monitorován a po 24 hodinách nečinnosti je uveden na krátkou dobu do provozu. Tím se zamezí zatuhnutí směšovače.

8 Odstavení z provozu

- ▶ Nastavte systém na letní provoz nebo protizámrazovou ochranu. Další pokyny naleznete v návodu k obsluze zdroje tepla a regulátoru vytápění.

-nebo-

- ▶ V případě delšího odstavení z provozu (vypnutý zdroj tepla) vmíchejte do otopné vody nemrzoucí prostředek nebo alternativně systém vyprázdněte a odpojte síťovou zástrčku příslušenství.

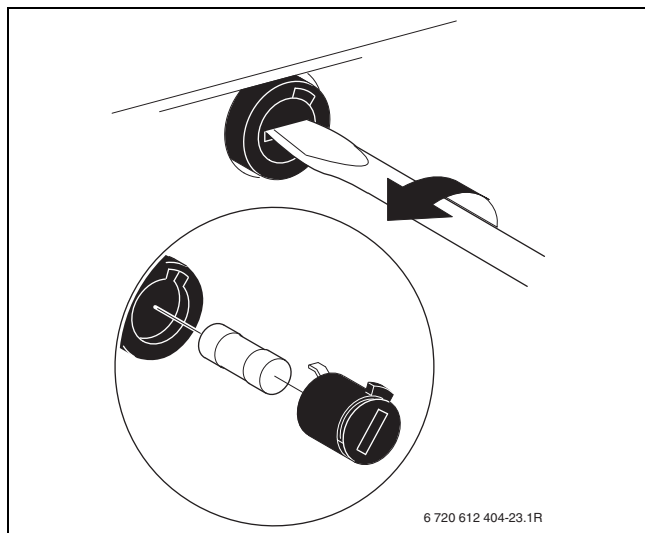
Další pokyny naleznete v návodu k obsluze zdroje tepla.

9 Závady a jejich odstranění

- ▶ Sejměte přední izolaci.
Zobrazení provozního stavu oznamuje provozní stav modulu MM200.
Poruchy jsou zobrazeny na indikaci regulátoru nebo dotčeného dálkového ovládání.

Zobrazení provozního stavu	Možná příčina	Odstranění
Trvale vypnuto	Kódovací spínač na 0.	▶ Nastavte kódovací spínač.
	Přerušené napájení el. proudem.	▶ Zapněte napájení el. proudem.
	Pojistka vadná	▶ Při vypnutém elektrickém napájení vyměňte pojistku (→ obrázek 31).
	Zkrat sběrnicevého kabelu	▶ Zkontrolujte sběrnicevý kabel a případně jej opravte.
Trvale červená	Interní porucha	▶ Vyměňte modul.
bliká červeně	Kódovací spínač v neplatné poloze nebo v mezipoloze	▶ Nastavte kódovací spínač.
	Hlídač teploty není připojen Došlo k aktivaci hlídače teploty	▶ Připojte můstek nebo hlídač teploty k MC1/ MC2. ▶ Počkejte, až poklesne teplota, a prověřte, proč došlo k aktivaci hlídače (směšovací ventil v ručním provozu; čidlo na výstupu není správně umístěno)
bliká zeleně	Maximální délka sběrnicevého kabelu překročena	▶ Vytvořte kratší sběrnicevý kabel.
	→ Indikace poruchy na displeji obslužné regulační jednotky	▶ Příslušný návod řídicí jednotky a servisní knížka obsahují další pokyny pro odstraňování poruch.
Trvale zelená	Žádná porucha	Normální provoz

Tab. 14 Odstraňování poruch



Obr. 31 Výměna pojistky



NEBEZPEČÍ

Hrozí nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem!

Nebezpečí zásahu elektrickým proudem při výměně vadné pojistky.
Vadnou pojistku smí měnit výhradně odborník v oboru elektroinstalací.

- ▶ Nahraďte vadnou pojistku novou pojistkou typu 5AT.

9.1 Výměna pohonu směšovacího ventilu

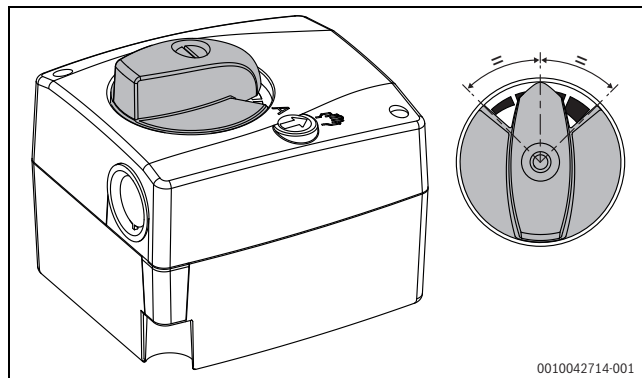


VAROVÁNÍ

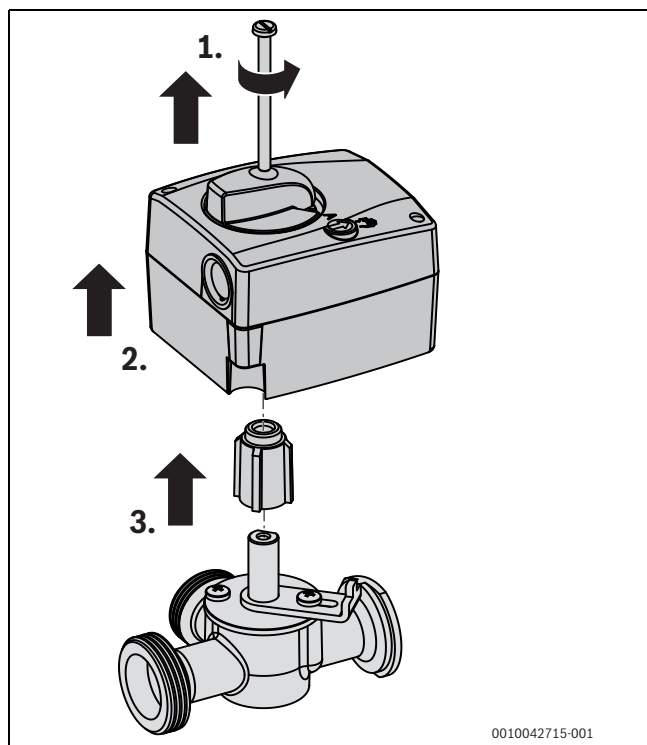
Hrozí nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem!

Při dotyku částí nacházejících se pod elektrickým napětím může dojít k zasažení elektrickým proudem.

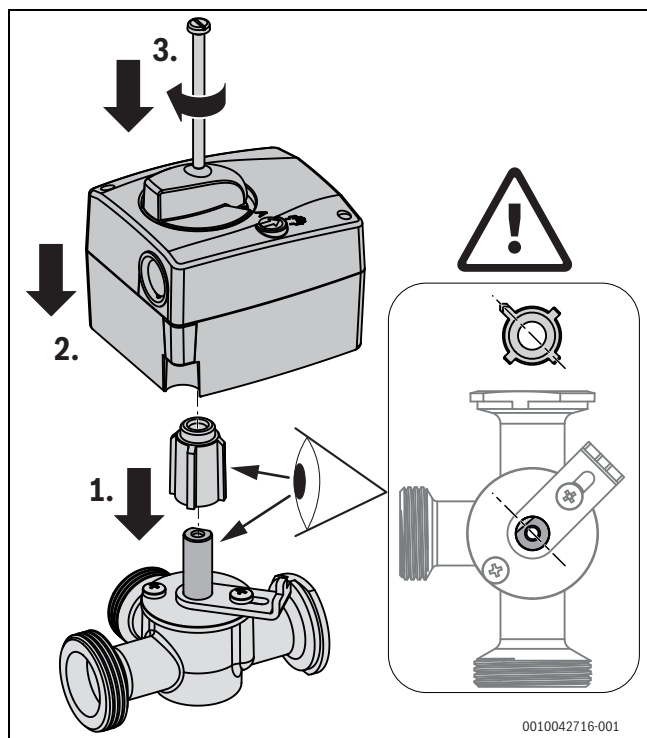
- ▶ Před započítím prací na elektrické části: Přerušete kompletně elektrické napájení (pojistka/spínač LS) a zabezpečte proti náhodnému opětovnému zapnutí.
 - ▶ Odpojte přípojovací kabel pohonu směšovacího ventilu od svorky v modulu (→ Elektrická schémata zapojení, obrázek 21 a 22).
 - ▶ Nastavte pohon směšovacího ventilu otočným spínačem pro provozní režim na ruční provoz (→ kapitola 7.3).
 - ▶ Nastavte otočný spínač pro polohu směšovacího ventilu (→ obrázek 32) do středové polohy.
 - ▶ Odstraňte šroub v otočném spínači a sejměte pohon s pouzdrem unašeče (→ obrázek 33).
 - ▶ Nastavte nový pohon na ruční provoz a otočným spínačem jej nastavte do středové polohy (→ obrázek 32).
 - ▶ Namontujte nový pohon s pouzdrem unašeče v zobrazeném pořadí na směšovací ventil (→ obrázek 34).
- Přítom dbejte na to, aby se nepotočila hřídel směšovacího ventilu.**
- ▶ Nainstalujte řádně přípojovací kabel pohonu směšovacího ventilu a připojte jej podle schémat zapojení.
 - ▶ Nastavte pohon směšovacího ventilu pomocí otočného spínače pro provozní režim na automatický provoz.



Obr. 32 Otočný spínač pohonu směšovacího ventilu ve středové poloze



Obr. 33 Sejmutí pohonu směšovacího ventilu



Obr. 34 Montáž pohonu směšovacího ventilu

10 Ochrana životního prostředí a likvidace odpadu

Ochrana životního prostředí je podniková zásada skupiny Bosch. Kvalita výrobků, hospodárnost provozu a ochrana životního prostředí jsou rovnocenné cíle. Zákony a předpisy týkající se ochrany životního prostředí jsou přísně dodržovány.

K ochraně životního prostředí používáme s důrazem na hospodárnost nejlepší možnou technologii a materiály.

Balení

Obaly, které používáme, jsou v souladu s recyklačními systémy příslušných zemí zaručujícími jejich optimální opětovné využití. Všechny použité obalové materiály jsou šetrné vůči životnímu prostředí a lze je znovu využít.

Staré zařízení

Stará zařízení obsahují hodnotné materiály, které lze recyklovat. Konstrukční skupiny lze snadno oddělit. Plasty jsou označeny. Takto lze rozdílné konstrukční skupiny roztrdit a provést jejich recyklaci nebo likvidaci.

Stará elektrická a elektronická zařízení



Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být likvidován spolu s ostatními odpady a je nutné jej odevzdat do sběrných míst ke zpracování, sběru, recyklaci a likvidaci.

Symbol platí pro země, které se řídí předpisy o elektronickém odpadu, např. "Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních". Tyto předpisy stanovují rámcové podmínky, které platí v jednotlivých zemích pro vrácení a recyklaci odpadních elektrických zařízení.

Jelikož elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, je nutné je uvědoměle recyklovat, aby se minimalizovaly škody na životním prostředí a nebezpečí pro lidské zdraví. Recyklace elektronického odpadu kromě toho přispívá k ochraně přírodních zdrojů.

Pro další informace o ekologické likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízení se obraťte na příslušné úřady v dané zemi, na firmy zabývající se likvidací odpadů nebo na prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili.

Další informace najdete zde:

www.weee.bosch-thermotechnology.com/

Baterie

Baterie je zakázáno likvidovat s domovním odpadem. Vybité baterie je nutné likvidovat v místních sběrnách.

Prohlášení podle nařízení (ES) č. 1907/2006 (nařízení REACH, nařízení EU o registraci chemických látek)

Nařízení, seznam SVHC (stav ke dni 17.12.2015), článek 33 (1): Řídicí jednotka může obsahovat látky vzbuzující mimořádné obavy olovo, titan, zirkon, oxidy [(Pb_x Ti_y Zr_z) O₃].



Buderus

Bosch Termotechnika s.r.o.
Obchodní divize Buderus
Průmyslová 372/1
108 00 Praha 10

Tel : (+420) 261 300 300
info@buderus.cz
www.buderus.cz